WASON
PL
5179
S74
L3

ASIA

3. UITGAVE DOOR
BEMIDDELING VAN DE
COMMISSIE VOOR DE
VOLKSLECTUUR

Generated at Columbia University on 2025-02-18 23:27 GMT / https://hdl.handle.net/2027/coo.31924010409187
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google

Original from
CORNELL UNIVERSITY

PL
5179
.S74
L3

CORNELL
UNIVERSITY
LIBRARY



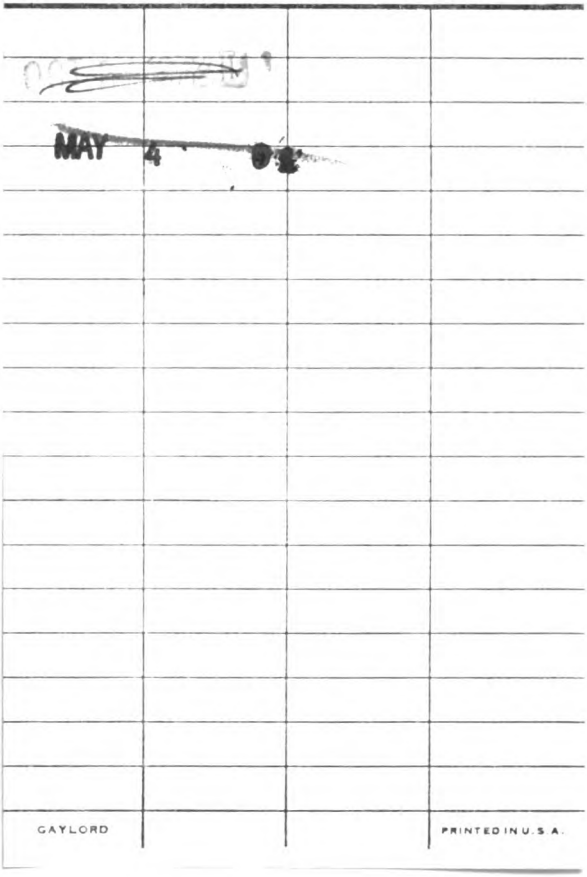
Generated at Columbia University on 2025-02-18 23:27 GMT / https://hdl.handle.net/2027/coo.31924010409187
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google

Original from
CORNELL UNIVERSITY

Cornell University Library
PL 5179.S74L3
Lajang koepija /
3 1924 010 409 187 ech

DATE DUE



GAYLORD PRINTED IN U.S.A.

Generated at Columbia University on 2025-02-18 23:27 GMT / https://hdl.handle.net/2027/coo.31924010409187
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google

Original from
CORNELL UNIVERSITY

Generated at Columbia University on 2025-02-18 23:27 GMT / https://hdl.handle.net/2027/coo.31924010409187
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google

Original from
CORNELL UNIVERSITY

Serie No. 396 **Regi f 0.60**

I. Lajang Koepija.

Anggitanipoen

R. M. H. SOERJAADIKOESOEMA.

II. Serat pitakènipoen pak Krama.

Anggitanipoen

KAMSA.

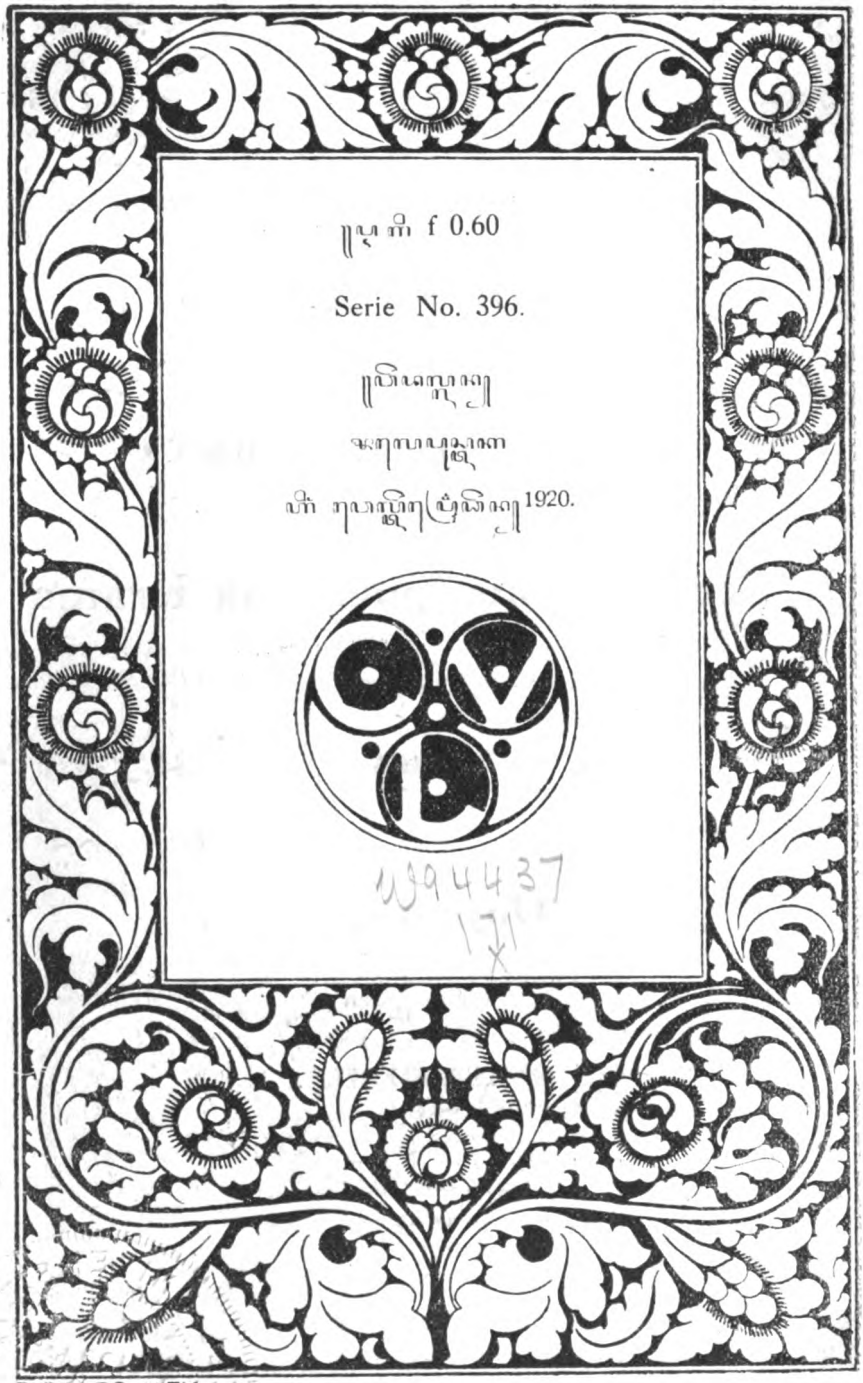
III. Dajaning arak.

Anggitanipoen

REKSASOESILA.

Kaetjap ing Indonesische Drukkerij ing Weltevreden 1920.

Generated at Columbia University on 2025-02-18 23:27 GMT / https://hdl.handle.net/2027/coo.31924010409187
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google
Digitized by Google
Original from CORNELL UNIVERSITY



B994437
171

P. DUCRO. UITV

Generated at Columbia University on 2025-02-18 23:27 GMT / https://hdl.handle.net/2027/coo.31924010409187
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google

Original from
CORNELL UNIVERSITY

P. DUCRO. DIRV.

Generated at Columbia University on 2025-02-18 23:27 GMT / https://hdl.handle.net/2027/coo.31924010409187
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google

Original from
CORNELL UNIVERSITY

I ... page 1
II ... 23
III ... 42
I ... 49
II ... 50
III ... 53
IV ... 54
V ... 55
VI ... 56
VII ... 58
VIII ... 59
IX ... 62
X ... 62
XI ... 64
XII ... 66
XIII ... 67
XIV ... 68
XV ... 69
XVI ... 71
XVII ... 72

Generated at Columbia University on 2025-02-18 23:27 GMT / https://hdl.handle.net/2027/coo.31924010409187
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google
Digitized by Google
Original from CORNELL UNIVERSITY

I.

Digitized by Google

Original from
CORNELL UNIVERSITY

Generated at Columbia University on 2025-02-18 23:27 GMT / https://hdl.handle.net/2027/coo.31924010409187
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

NACOM
PL
5171
S74
L3

Generated at Columbia University on 2025-02-18 23:27 GMT / https://hdl.handle.net/2027/coo.31924010409187
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google
Original from CORNELL UNIVERSITY

Generated at Columbia University on 2025-02-18 23:27 GMT / https://hdl.handle.net/2027/coo.31924010409187
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

ꦭꦏꦁꦏꦺꦴꦥꦶꦗ꧀ ꦲꦤꦸꦴꦤ꧀

Generated at Columbia University on 2025-02-18 23:27 GMT / https://hdl.handle.net/2027/coo.31924010409187
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google
Original from CORNELL UNIVERSITY

Generated at Columbia University on 2025-02-18 23:27 GMT / https://hdl.handle.net/2027/coo.31924010409187
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google
Original from CORNELL UNIVERSITY

Generated at Columbia University on 2025-02-18 23:27 GMT / https://hdl.handle.net/2027/coo.31924010409187
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google
Original from CORNELL UNIVERSITY

Generated at Columbia University on 2025-02-18 23:27 GMT / https://hdl.handle.net/2027/coo.31924010409187
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google
Original from CORNELL UNIVERSITY

Digitized by Google
Original from CORNELL UNIVERSITY
Generated at Columbia University on 2025-02-18 23:27 GMT / https://hdl.handle.net/2027/coo.31924010409187
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Generated at Columbia University on 2025-02-18 23:27 GMT / https://hdl.handle.net/2027/coo.31924010409187
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google
Original from CORNELL UNIVERSITY

Generated at Columbia University on 2025-02-18 23:27 GMT / https://hdl.handle.net/2027/coo.31924010409187
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google
Original from CORNELL UNIVERSITY

Generated at Columbia University on 2025-02-18 23:27 GMT / https://hdl.handle.net/2027/coo.31924010409187
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google
Original from CORNELL UNIVERSITY

Generated at Columbia University on 2025-02-18 23:27 GMT / https://hdl.handle.net/2027/coo.31924010409187
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google
Original from CORNELL UNIVERSITY

Generated at Columbia University on 2025-02-18 23:27 GMT / https://hdl.handle.net/2027/coo.31924010409187
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google
Original from CORNELL UNIVERSITY

Generated at Columbia University on 2025-02-18 23:27 GMT / https://hdl.handle.net/2027/coo.31924010409187
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google
Original from CORNELL UNIVERSITY

Generated at Columbia University on 2025-02-18 23:27 GMT / https://hdl.handle.net/2027/coo.31924010409187
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google
Original from CORNELL UNIVERSITY

Generated at Columbia University on 2025-02-18 23:27 GMT / https://hdl.handle.net/2027/coo.31924010409187
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google
Original from CORNELL UNIVERSITY

Digitized by Google
Original from CORNELL UNIVERSITY
Generated at Columbia University on 2025-02-18 23:27 GMT / https://hdl.handle.net/2027/coo.31924010409187
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google
Original from CORNELL UNIVERSITY
Generated at Columbia University on 2025-02-18 23:27 GMT / https://hdl.handle.net/2027/coo.31924010409187
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Generated at Columbia University on 2025-02-18 23:27 GMT / https://hdl.handle.net/2027/coo.31924010409187
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google
Original from CORNELL UNIVERSITY

Generated at Columbia University on 2025-02-18 23:27 GMT / https://hdl.handle.net/2027/coo.31924010409187
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google
Original from CORNELL UNIVERSITY

Generated at Columbia University on 2025-02-18 23:27 GMT / https://hdl.handle.net/2027/coo.31924010409187
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google
Original from CORNELL UNIVERSITY

Generated at Columbia University on 2025-02-18 23:27 GMT / https://hdl.handle.net/2027/coo.31924010409187
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google
Original from CORNELL UNIVERSITY

II.

Generated at Columbia University on 2025-02-18 23:27 GMT / https://hdl.handle.net/2027/coo.31924010409187
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google
Original from CORNELL UNIVERSITY

Generated at Columbia University on 2025-02-18 23:27 GMT / https://hdl.handle.net/2027/coo.31924010409187
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google

Original from
CORNELL UNIVERSITY

Digitized by Google
Original from CORNELL UNIVERSITY
Generated at Columbia University on 2025-02-18 23:27 GMT / https://hdl.handle.net/2027/coo.31924010409187
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Generated at Columbia University on 2025-02-18 23:27 GMT / https://hdl.handle.net/2027/coo.31924010409187
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google
Original from CORNELL UNIVERSITY

II.

Generated at Columbia University on 2025-02-18 23:27 GMT / https://hdl.handle.net/2027/coo.31924010409187
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google
Original from CORNELL UNIVERSITY

Generated at Columbia University on 2025-02-18 23:27 GMT / https://hdl.handle.net/2027/coo.31924010409187
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google

Original from
CORNELL UNIVERSITY

Digitized by Google
Original from CORNELL UNIVERSITY
Generated at Columbia University on 2025-02-18 23:27 GMT / https://hdl.handle.net/2027/coo.31924010409187
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

R. M.

K.

R. M.

Generated at Columbia University on 2025-02-18 23:27 GMT / https://hdl.handle.net/2027/coo.31924010409187
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google
Original from CORNELL UNIVERSITY

K.

R. M.

K.

R. M.

Digitized by Google
Original from CORNELL UNIVERSITY
Generated at Columbia University on 2025-02-18 23:27 GMT / https://hdl.handle.net/2027/coo.31924010409187
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

K.

K. M.

Digitized by Google
Original from CORNELL UNIVERSITY
Generated at Columbia University on 2025-02-18 23:27 GMT / https://hdl.handle.net/2027/coo.31924010409187
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

K. [illegible]

R. M. [illegible]

Generated at Columbia University on 2025-02-18 23:27 GMT / https://hdl.handle.net/2027/coo.31924010409187
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google
Original from CORNELL UNIVERSITY

K. [illegible]

R. M. [illegible]

K. [illegible]

R. M. [illegible]

Generated at Columbia University on 2025-02-18 23:27 GMT / https://hdl.handle.net/2027/coo.31924010409187
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google
Original from CORNELL UNIVERSITY

K.

Generated at Columbia University on 2025-02-18 23:27 GMT / https://hdl.handle.net/2027/coo.31924010409187
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google
Original from CORNELL UNIVERSITY

R. M. [illegible]

[illegible] 30 [illegible] 30 [illegible] (Tjaja Hindia No. 1 [illegible] I.

[illegible] (Hahn [illegible]) [illegible] (Schlechter [illegible]).

[illegible] (Hahn [illegible]) [illegible] (Schlechter [illegible]).

Generated at Columbia University on 2025-02-18 23:27 GMT / https://hdl.handle.net/2027/coo.31924010409187
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google
Digitized by Google
Original from CORNELL UNIVERSITY

K. ಬಾಬಿಗೆ ಬಂದಾಗ ಅಣ್ಣಯ್ಯನವರು ಕಾಣಿಸಿಕೊಂಡರೆ ಅವರನ್ನು ಕಂಡು ಮಾತನಾಡಿಸಿ ಹೋಗಿ ಬರಲು ಹೇಳಿ ಕಳುಹಿಸಿ ಕೊಡಿ. ಅವರು ಬಂದಾಗ ಅವರಿಗೆ ಕಾಫಿ ಕೊಡಿ. ಅವರು ಹೋಗುವಾಗ ಅವರಿಗೆ ಹಣ್ಣು ಕೊಟ್ಟು ಕಳುಹಿಸಿ ಕೊಡಿ.

R.M. ಬಾಬಿಯವರು ಬಂದಾಗ ಅಣ್ಣಯ್ಯನವರು ಕಾಣಿಸಿಕೊಂಡರೆ ಅವರನ್ನು ಕಂಡು ಮಾತನಾಡಿಸಿ ಹೋಗಿ ಬರಲು ಹೇಳಿ ಕಳುಹಿಸಿ ಕೊಡಿ. ಅವರು ಬಂದಾಗ ಅವರಿಗೆ ಕಾಫಿ ಕೊಡಿ. ಅವರು ಹೋಗುವಾಗ ಅವರಿಗೆ ಹಣ್ಣು ಕೊಟ್ಟು ಕಳುಹಿಸಿ ಕೊಡಿ. ಬಾಬಿಯವರು ಬಂದಾಗ ಅಣ್ಣಯ್ಯನವರು ಕಾಣಿಸಿಕೊಂಡರೆ ಅವರನ್ನು ಕಂಡು ಮಾತನಾಡಿಸಿ ಹೋಗಿ ಬರಲು ಹೇಳಿ ಕಳುಹಿಸಿ ಕೊಡಿ. ಅವರು ಬಂದಾಗ ಅವರಿಗೆ ಕಾಫಿ ಕೊಡಿ. ಅವರು ಹೋಗುವಾಗ ಅವರಿಗೆ ಹಣ್ಣು ಕೊಟ್ಟು ಕಳುಹಿಸಿ ಕೊಡಿ.

K. ಬಾಬಿಗೆ ಅಣ್ಣಯ್ಯ ಬಂದಾಗ ಅವರಿಗೆ ಕಾಫಿ ಕೊಡಿ. ಅವರು ಹೋಗುವಾಗ ಅವರಿಗೆ ಹಣ್ಣು ಕೊಟ್ಟು ಕಳುಹಿಸಿ ಕೊಡಿ. ಅವರು ಬಂದಾಗ ಅವರಿಗೆ ಕಾಫಿ ಕೊಡಿ. ಅವರು ಹೋಗುವಾಗ ಅವರಿಗೆ ಹಣ್ಣು ಕೊಟ್ಟು ಕಳುಹಿಸಿ ಕೊಡಿ.

R.M. ಬಾಬಿಯವರು ಬಂದಾಗ ಅಣ್ಣಯ್ಯನವರು ಕಾಣಿಸಿಕೊಂಡರೆ ಅವರನ್ನು ಕಂಡು ಮಾತನಾಡಿಸಿ ಹೋಗಿ ಬರಲು ಹೇಳಿ ಕಳುಹಿಸಿ ಕೊಡಿ. ಅವರು ಬಂದಾಗ ಅವರಿಗೆ ಕಾಫಿ ಕೊಡಿ. ಅವರು ಹೋಗುವಾಗ ಅವರಿಗೆ ಹಣ್ಣು ಕೊಟ್ಟು ಕಳುಹಿಸಿ ಕೊಡಿ. ಬಾಬಿಯವರು ಬಂದಾಗ ಅಣ್ಣಯ್ಯನವರು ಕಾಣಿಸಿಕೊಂಡರೆ ಅವರನ್ನು ಕಂಡು ಮಾತನಾಡಿಸಿ ಹೋಗಿ ಬರಲು ಹೇಳಿ ಕಳುಹಿಸಿ ಕೊಡಿ. ಅವರು ಬಂದಾಗ ಅವರಿಗೆ ಕಾಫಿ ಕೊಡಿ. ಅವರು ಹೋಗುವಾಗ ಅವರಿಗೆ ಹಣ್ಣು ಕೊಟ್ಟು ಕಳುಹಿಸಿ ಕೊಡಿ.

K ಬಾಬಿಯವರಿಗೆ ಅಣ್ಣಯ್ಯನವರು ಬಂದಾಗ ಅವರಿಗೆ ಕಾಫಿ ಕೊಡಿ. ಅವರು ಹೋಗುವಾಗ

R. M. ಬಾಬಿಯವರಿಗೆ ಅಣ್ಣಯ್ಯನವರು ಬಂದಾಗ ಅವರಿಗೆ ಕಾಫಿ ಕೊಡಿ. ಅವರು ಹೋಗುವಾಗ 30 ಪೈಸೆಗೆ ಮಾವಿನಹಣ್ಣು 3 ಕಿಲೋಗ್ರಾಂ = 750 ಗ್ರಾಂಗಳು ಪೈಸೆಗೆ 30 = 25 ಗ್ರಾಂಗಳು ಅವರಿಗೆ ಮಾವಿನಹಣ್ಣು ಕೊಟ್ಟು ಕಳುಹಿಸಿ ಕೊಡಿ. ಬಾಬಿಯವರಿಗೆ ಅಣ್ಣಯ್ಯನವರು ಬಂದಾಗ ಅವರಿಗೆ ಕಾಫಿ ಕೊಡಿ. ಅವರು ಹೋಗುವಾಗ ಅವರಿಗೆ ಮಾವಿನಹಣ್ಣು ಕೊಟ್ಟು ಕಳುಹಿಸಿ ಕೊಡಿ.

K. ಬಾಬಿಯವರಿಗೆ ಅಣ್ಣಯ್ಯನವರು ಬಂದಾಗ ಅವರಿಗೆ ಕಾಫಿ 10 ಗ್ರಾಂಗಳು

R. M. ಬಾಬಿಯವರಿಗೆ ಅಣ್ಣಯ್ಯನವರು ಬಂದಾಗ ಅವರಿಗೆ ಕಾಫಿ ಕೊಡಿ. ಅವರು ಹೋಗುವಾಗ

Generated at Columbia University on 2025-02-18 23:27 GMT / https://hdl.handle.net/2027/coo.31924010409187
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google
Digitized by Google
Original from CORNELL UNIVERSITY

[illegible] 10 [illegible] × 30 = 300 [illegible]

K. [illegible]

R M. [illegible] 5 [illegible] 5 [illegible] × 30 = 150 [illegible] 30 [illegible] = 5 [illegible] × 6. [illegible] 1 [illegible] 1 [illegible] × 6 = 6 [illegible] 12 [illegible]

K. [illegible] 10. [illegible]

R. M. [illegible] 10 [illegible] 2 [illegible] 2 [illegible] × 30 = 60 [illegible] = 20 [illegible]

[illegible]	1	[illegible]	10	[illegible]			
	30	„	10	„	× 30	= 300	[illegible]
[illegible]	1	„	5	„			
	24	„	5	„	× 24	= 120	„
[illegible]	1	[illegible]	10	„			
	6	„	10	„	× 6	= 60	„
[illegible]	1	[illegible]	2	„			
	30	„	2	„	× 30	= 60	„
[illegible]	30	„				= 20	„
[illegible]	1	„	2½	„			
	30	„	2½	„	× 30	= 75	„
						[illegible]	635 [illegible]

Generated at Columbia University on 2025-02-18 23:27 GMT / https://hdl.handle.net/2027/coo.31924010409187
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google
Digitized by Google
Original from CORNELL UNIVERSITY

750 ಗಜಗಳಷ್ಟು — 635 ಗಜಗಳಷ್ಟು = 115 ಗಜಗಳಷ್ಟು ಅಧಿಕವಾಗಿದೆ. ಆದ್ದರಿಂದ
115 ಗಜಗಳಷ್ಟು ಬಟ್ಟೆಯನ್ನು ಅವರು ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ಮಾರಿದ್ದಾರೆ. ಆದ್ದರಿಂದ ಅವರಿಗೆ
ಹೆಚ್ಚಾದ ಹಣವು ರೂ. 115 ಆಗಿರುತ್ತದೆ.

ಒಬ್ಬ ವ್ಯಾಪಾರಿಯು ಒಂದು ಮೀಟರ್ ಬಟ್ಟೆಯನ್ನು ರೂ. 40 ಕ್ಕೆ ಕೊಂಡು ಅದನ್ನು
ರೂ. 50 ಕ್ಕೆ ಮಾರಿದನು. ಆದರೆ ಅವನು ಮಾರುವಾಗ ಅಳತೆಯಲ್ಲಿ ಮೋಸ
ಮಾಡಿದನು. ಅವನು ಒಂದು ಮೀಟರ್ ಬಟ್ಟೆಯನ್ನು ಮಾರುವಾಗ ಕೇವಲ 80
ಸೆಂಟಿಮೀಟರ್ ಬಟ್ಟೆಯನ್ನು ಕೊಟ್ಟನು. ಆದರೆ ಅವನು ಒಂದು ಮೀಟರ್ ಬಟ್ಟೆಯ
ಹಣವನ್ನು ತೆಗೆದುಕೊಂಡನು. ಆದ್ದರಿಂದ ಅವನಿಗೆ ಒಂದು ಮೀಟರ್ ಬಟ್ಟೆಯಲ್ಲಿ
ಹೆಚ್ಚಾದ ಹಣವು ರೂ. 10 ಆಗಿರುತ್ತದೆ.

K. ಮಿತ್ರರೇ, ಇವತ್ತು ನಾವು ಲಾಭ ನಷ್ಟಗಳ ಬಗ್ಗೆ ಕಲಿತೆವು. ಇವತ್ತು
ಮನೆಪಾಠಕ್ಕೆ ಯಾವುದೇ ಲೆಕ್ಕಗಳನ್ನು ಕೊಡುವುದಿಲ್ಲ.

R. M. ಗುರುಗಳೇ, ನಮಗೆ ಇವತ್ತು ಮನೆಪಾಠಕ್ಕೆ ಲೆಕ್ಕಗಳನ್ನು ಕೊಡಲಿಲ್ಲವೆಂದು
ಬೇಸರವಾಗಿದೆ.

K. ಹೌದು ಮಿತ್ರರೇ, ನಾನು ಮರೆತುಬಿಟ್ಟೆ. ನಾನು ಮನೆಪಾಠಕ್ಕೆ
ಲೆಕ್ಕಗಳನ್ನು ಕೊಡುತ್ತೇನೆ. ಆದರೆ

R. M. ಗುರುಗಳೇ, ಇವತ್ತು ಮೇಷ್ಟ್ರು ಬರಲಿಲ್ಲ. ನಾವು ಇವತ್ತು
ಮೇಷ್ಟ್ರು ಬರಲಿಲ್ಲವೆಂದು ಆಟವಾಡಿದೆವು. ಆದ್ದರಿಂದ ನಮಗೆ ಇವತ್ತು
ಮನೆಪಾಠಕ್ಕೆ ಲೆಕ್ಕಗಳನ್ನು ಕೊಡಲೇಬೇಕು. ಇಲ್ಲವಾದರೆ ನಾವು ಕಲಿತಿರುವುದು
ಮರೆತುಹೋಗುತ್ತದೆ. ಆದ್ದರಿಂದ ನಮಗೆ ಲೆಕ್ಕಗಳನ್ನು ಕೊಡಲೇಬೇಕು. ಇಲ್ಲವಾದರೆ
ನಾವು ಕಲಿತಿರುವುದು ಮರೆತುಹೋಗುತ್ತದೆ. ಆದ್ದರಿಂದ ನಮಗೆ ಲೆಕ್ಕಗಳನ್ನು
ಕೊಡಲೇಬೇಕು. ಇಲ್ಲವಾದರೆ ನಾವು ಕಲಿತಿರುವುದು ಮರೆತುಹೋಗುತ್ತದೆ.
ಆದ್ದರಿಂದ ನಮಗ

K. [illegible]

R. M. [illegible]

K. [illegible]

Generated at Columbia University on 2025-02-18 23:27 GMT / https://hdl.handle.net/2027/coo.31924010409187
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google
Original from CORNELL UNIVERSITY

R.M. [illegible] 7.50 [illegible]

K. [illegible]

R. M. [illegible]

Digitized by Google
Original from CORNELL UNIVERSITY
Generated at Columbia University on 2025-02-18 23:27 GMT / https://hdl.handle.net/2027/coo.31924010409187
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

K. ...

K.M. ...

Generated at Columbia University on 2025-02-18 23:27 GMT / https://hdl.handle.net/2027/coo.31924010409187
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google
Original from CORNELL UNIVERSITY

K.

R.M.

Digitized by Google
Original from CORNELL UNIVERSITY
Generated at Columbia University on 2025-02-18 23:27 GMT / https://hdl.handle.net/2027/coo.31924010409187
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

K. ಮಾವನವರು ಮಾವಿನಕಾಯಿ ಉಪ್ಪಿನಕಾಯಿ ಹಾಕಿದ್ದಾರೆ ಅದನ್ನು ತಿನ್ನಲು ಬಹಳ ರುಚಿಯಾಗಿರುತ್ತದೆ. ಅವರು ಮಾವಿನಕಾಯಿ ಉಪ್ಪಿನಕಾಯಿ ಹಾಕಿದ್ದಾರೆ ಅದನ್ನು ತಿನ್ನಲು ಬಹಳ ರುಚಿಯಾಗಿರುತ್ತದೆ. ಅವರು ಮಾವಿನಕಾಯಿ ಉಪ್ಪಿನಕಾಯಿ ಹಾಕಿದ್ದಾರೆ ಅದನ್ನು ತಿನ್ನಲು ಬಹಳ ರುಚಿಯಾಗಿರುತ್ತದೆ. ಅವರು ಮಾವಿನಕಾಯಿ ಉಪ್ಪಿನಕಾಯಿ ಹಾಕಿದ್ದಾರೆ ಅದನ್ನು ತಿನ್ನಲು ಬಹಳ ರುಚಿಯಾಗಿರುತ್ತದೆ.

R. M. ಹೌದು ನಮ್ಮಮ್ಮನವರೂ ಉಪ್ಪಿನಕಾಯಿ ಹಾಕುತ್ತಾರೆ. ಅವರು ಮಾವಿನಕಾಯಿ ಮಾತ್ರವಲ್ಲದೆ ನಿಂಬೆಹಣ್ಣಿನ ಉಪ್ಪಿನಕಾಯಿಯನ್ನೂ ಹಾಕುತ್ತಾರೆ. ನಿಂಬೆಹಣ್ಣಿನ ಉಪ್ಪಿನಕಾಯಿಯನ್ನು ಹಾಕಲು ಸುಮಾರು ಒಂದೂವರೆ ತಿಂಗಳು ಬೇಕಾಗುತ್ತದೆ. ಅವರು ಹಾಕಿದ ಉಪ್ಪಿನಕಾಯಿಯನ್ನು ಒಂದೂವರೆ ತಿಂಗಳು ಬಿಸಿಲಿನಲ್ಲಿಡಬೇಕಾಗುತ್ತದೆ. ಅದಕ್ಕೆ ಸಾಸಿವೆ ಮೆಣಸಿನಕಾಯಿ ಹಾಕಿ ಒಗ್ಗರಣೆ ಕೊಡಬೇಕಾಗುತ್ತದೆ. ಅವರು ಹಾಕಿದ ಉಪ್ಪಿನಕಾಯಿಯನ್ನು ಒಂದೂವರೆ ತಿಂಗಳು ಬಿಸಿಲಿನಲ್ಲಿಡಬೇಕಾಗುತ್ತದೆ. ಅದಕ್ಕೆ ಸಾಸಿವೆ ಮೆಣಸಿನಕಾಯಿ ಹಾಕಿ ಒಗ್ಗರಣೆ ಕೊಡಬೇಕಾಗುತ್ತದೆ. ಅವರು ಹಾಕಿದ ಉಪ್ಪಿನಕಾಯಿಯನ್ನು ಒಂದೂವರೆ ತಿಂಗಳು ಬಿಸಿಲಿನಲ್ಲಿಡಬೇಕಾಗುತ್ತದೆ. ಅದಕ್ಕೆ ಸಾಸಿವೆ ಮೆಣಸಿನಕಾಯಿ ಹಾಕಿ ಒಗ್ಗರಣೆ ಕೊಡಬೇಕಾಗುತ್ತದೆ.

K. ಅವರು ಉಪ್ಪಿನಕಾಯಿಯನ್ನು ಮಾರಾಟಕ್ಕಿಟ್ಟಿದ್ದಾರೆಯೆ?

R. M. ಮಾರಾಟಕ್ಕಿಟ್ಟಿಲ್ಲ. ಅವರು ಮಾಡಿದ ಉಪ್ಪಿನಕಾಯಿಯನ್ನು ಅವರ ಸ್ನೇಹಿತರಿಗೆ ಕೊಡುತ್ತಾರೆ. ಅವರಿಗೆ ಮಾರಾಟ ಮಾಡುವುದಿಲ್ಲ.

K. ಅವರು ಉಪ್ಪಿನಕಾಯಿಯನ್ನು ಎಷ್ಟಕ್ಕೆ ಮಾರುತ್ತಾರೆ?

R.M. ಅದೇನು ಅವರು ಮಾರಾಟಕ್ಕಿಟ್ಟಿಲ್ಲವಲ್ಲ. ಅವರು ಮಾರಾಟಕ್ಕಿಟ್ಟಿಲ್ಲವಾದ್ದರಿಂದ ಅದರ ಬೆಲೆಯನ್ನು ಹೇಳಲು ಸಾಧ್ಯವಿಲ್ಲ. ಅವರು ಮಾಡಿದ ಉಪ್ಪಿನಕಾಯಿಯ ಬೆಲೆಯನ್ನು ಹೇಳಲು ಸಾಧ್ಯವಿಲ್ಲ. ಅವರು ಮಾಡಿದ ಉಪ್ಪಿನಕಾಯಿಯ ಬೆಲೆಯನ್ನು ಹೇಳಲು ಸಾಧ್ಯವಿಲ್ಲ. ಅವರು ಮಾಡಿದ ಉಪ್ಪಿನಕಾಯಿಯ ಬೆಲೆಯನ್ನು ಹೇಳಲು ಸಾಧ್ಯವಿಲ್ಲ.

Digitized by Google
Original from CORNELL UNIVERSITY
Generated at Columbia University on 2025-02-18 23:27 GMT / https://hdl.handle.net/2027/coo.31924010409187
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

K. [illegible]

R.M. [illegible]

K. [illegible]

R. M. [illegible]

Digitized by Google
Original from CORNELL UNIVERSITY
Generated at Columbia University on 2025-02-18 23:27 GMT / https://hdl.handle.net/2027/coo.31924010409187
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

K. [illegible]

R. M. [illegible]

K. [illegible]

R. M. [illegible]

K. [illegible]

R. M. [illegible]

K. [illegible]

R. M. [illegible]

K. [illegible]

Generated at Columbia University on 2025-02-18 23:27 GMT / https://hdl.handle.net/2027/coo.31924010409187
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google
Original from CORNELL UNIVERSITY

R. M. [illegible]

[illegible]

Generated at Columbia University on 2025-02-18 23:27 GMT / https://hdl.handle.net/2027/coo.31924010409187
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google
Original from CORNELL UNIVERSITY

Generated at Columbia University on 2025-02-18 23:27 GMT / https://hdl.handle.net/2027/coo.31924010409187
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google

Original from
CORNELL UNIVERSITY

III.

Generated at Columbia University on 2025-02-18 23:27 GMT / https://hdl.handle.net/2027/coo.31924010409187
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google
Original from CORNELL UNIVERSITY

Generated at Columbia University on 2025-02-18 23:27 GMT / https://hdl.handle.net/2027/coo.31924010409187
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google

Original from
CORNELL UNIVERSITY

Generated at Columbia University on 2025-02-18 23:27 GMT / https://hdl.handle.net/2027/coo.31924010409187
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google
Original from CORNELL UNIVERSITY

Generated at Columbia University on 2025-02-18 23:27 GMT / https://hdl.handle.net/2027/coo.31924010409187
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google

Original from
CORNELL UNIVERSITY

Commissie voor de Volkslectuur, Serie No. 283.

Generated at Columbia University on 2025-02-18 23:27 GMT / https://hdl.handle.net/2027/coo.31924010409187
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google
Original from CORNELL UNIVERSITY

Generated at Columbia University on 2025-02-18 23:27 GMT / https://hdl.handle.net/2027/coo.31924010409187
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google
Original from CORNELL UNIVERSITY

Generated at Columbia University on 2025-02-18 23:27 GMT / https://hdl.handle.net/2027/coo.31924010409187
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google
Original from CORNELL UNIVERSITY

Generated at Columbia University on 2025-02-18 23:27 GMT / https://hdl.handle.net/2027/coo.31924010409187
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google
Original from CORNELL UNIVERSITY

III

Generated at Columbia University on 2025-02-18 23:27 GMT / https://hdl.handle.net/2027/coo.31924010409187
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google
Original from CORNELL UNIVERSITY

ཐུགས་རྗེ་ཆེན་པོ་ཅན་གྱི་ཕྱིར་ཏེ། ཐུགས་རྗེ་ཆེན་པོ་ཅན་ནི་ཐུགས་རྗེ་ཆེན་པོ་ཉིད་ཀྱི་ཕྱིར་ཏེ། ཐུགས་རྗེ་ཆེན་པོ་ཉིད་ནི་ཐུགས་རྗེ་ཆེན་པོ་ཉིད་ཀྱི་ཕྱིར་ཏེ།

Digitized by Google
Original from CORNELL UNIVERSITY
Generated at Columbia University on 2025-02-18 23:27 GMT / https://hdl.handle.net/2027/coo.31924010409187
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google
Original from CORNELL UNIVERSITY
Generated at Columbia University on 2025-02-18 23:27 GMT / https://hdl.handle.net/2027/coo.31924010409187
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google
Original from CORNELL UNIVERSITY
Generated at Columbia University on 2025-02-18 23:27 GMT / https://hdl.handle.net/2027/coo.31924010409187
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

VII

Digitized by Google
Original from CORNELL UNIVERSITY
Generated at Columbia University on 2025-02-18 23:27 GMT / https://hdl.handle.net/2027/coo.31924010409187
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

VIII.

Digitized by Google
Original from CORNELL UNIVERSITY
Generated at Columbia University on 2025-02-18 23:27 GMT / https://hdl.handle.net/2027/coo.31924010409187
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Generated at Columbia University on 2025-02-18 23:27 GMT / https://hdl.handle.net/2027/coo.31924010409187
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google
Original from CORNELL UNIVERSITY

Digitized by Google
Original from CORNELL UNIVERSITY
Generated at Columbia University on 2025-02-18 23:27 GMT / https://hdl.handle.net/2027/coo.31924010409187
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

IX

X.

Digitized by Google
Original from CORNELL UNIVERSITY
Generated at Columbia University on 2025-02-18 23:27 GMT / https://hdl.handle.net/2027/coo.31924010409187
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Generated at Columbia University on 2025-02-18 23:27 GMT / https://hdl.handle.net/2027/coo.31924010409187
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google
Original from CORNELL UNIVERSITY

XI

1

2

3

4

5

6

7

8

Generated at Columbia University on 2025-02-18 23:27 GMT / https://hdl.handle.net/2027/coo.31924010409187
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google
Original from CORNELL UNIVERSITY

Generated at Columbia University on 2025-02-18 23:27 GMT / https://hdl.handle.net/2027/coo.31924010409187
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google
Original from CORNELL UNIVERSITY

XII

Generated at Columbia University on 2025-02-18 23:27 GMT / https://hdl.handle.net/2027/coo.31924010409187
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google
Original from CORNELL UNIVERSITY

XIII

Generated at Columbia University on 2025-02-18 23:27 GMT / https://hdl.handle.net/2027/coo.31924010409187
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google
Original from CORNELL UNIVERSITY

Digitized by Google
Original from CORNELL UNIVERSITY
Generated at Columbia University on 2025-02-18 23:27 GMT / https://hdl.handle.net/2027/coo.31924010409187
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

XV

Generated at Columbia University on 2025-02-18 23:27 GMT / https://hdl.handle.net/2027/coo.31924010409187
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google
Original from CORNELL UNIVERSITY

Generated at Columbia University on 2025-02-18 23:27 GMT / https://hdl.handle.net/2027/coo.31924010409187
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google
Original from CORNELL UNIVERSITY

XVI

Generated at Columbia University on 2025-02-18 23:27 GMT / https://hdl.handle.net/2027/coo.31924010409187
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google
Original from CORNELL UNIVERSITY

XVII

Generated at Columbia University on 2025-02-18 23:27 GMT / https://hdl.handle.net/2027/coo.31924010409187
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google
Digitized by Google
Original from CORNELL UNIVERSITY

Generated at Columbia University on 2025-02-18 23:27 GMT / https://hdl.handle.net/2027/coo.31924010409187
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google
Original from CORNELL UNIVERSITY

◆◆◆

Generated at Columbia University on 2025-02-18 23:27 GMT / https://hdl.handle.net/2027/coo.31924010409187
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google

Original from
CORNELL UNIVERSITY

Generated at Columbia University on 2025-02-18 23:27 GMT / https://hdl.handle.net/2027/coo.31924010409187
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google

Original from
CORNELL UNIVERSITY

Generated at Columbia University on 2025-02-18 23:27 GMT / https://hdl.handle.net/2027/coo.31924010409187
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google

Original from
CORNELL UNIVERSITY

Generated at Columbia University on 2025-02-18 23:27 GMT / https://hdl.handle.net/2027/coo.31924010409187
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google

Original from
CORNELL UNIVERSITY

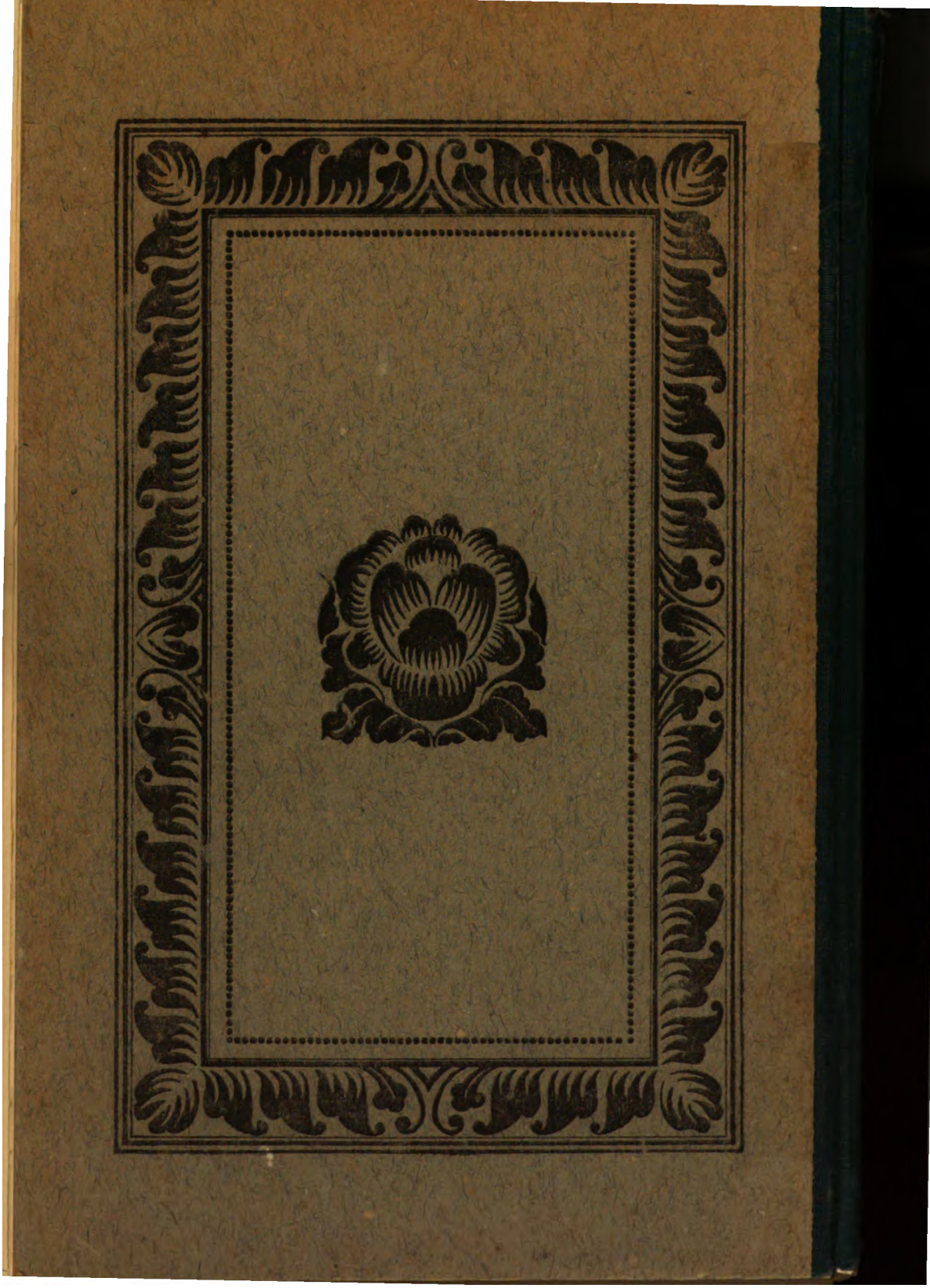
Generated at Columbia University on 2025-02-18 23:27 GMT / https://hdl.handle.net/2027/coo.31924010409187
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google
Original from CORNELL UNIVERSITY

Generated at Columbia University on 2025-02-18 23:27 GMT / https://hdl.handle.net/2027/coo.31924010409187
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google

Original from
CORNELL UNIVERSITY



Generated at Columbia University on 2025-02-18 23:27 GMT / https://hdl.handle.net/2027/coo.31924010409187
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google

Original from
CORNELL UNIVERSITY